

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



DEC 11 1981

Dist. :  
GENE. 41  
A/C.5/36/99/Add.2  
9 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 100 и 69е повестки дня

UN/SA COLLECTION

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1982-1983 ГОДОВ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Наука и техника в целях развития

Административные и финансовые последствия проекта  
резолюции, содержащегося в документе A/C.2/36/L.144  
с внесенными устными поправками

Заявление, представленное Генеральным секретарем в  
соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи

1. В пункте 3 документа A/C.5/36/99 Генеральный секретарь указал, что он намеревается представить предложения Администратора в отношении потребностей на 1982 год, касающихся административного бюджета секретариата Системы финансирования науки и техники в целях развития, для утверждения Пятым комитетом через посредство Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в ходе текущей сессии Ассамблеи. Данная процедура соответствует требованиям, изложенным в пункте 8 постановляющей части, а также процедурам, которые были применены на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, когда предложения были представлены в документе A/C.5/34/101.
2. Предложения Администратора ПРООН представляются в приложении к данному документу для рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Предложение Администратора ПРООН в отношении  
административного бюджета секретариата  
Системы финансирования науки и техники  
в целях развития Организации Объединенных  
Наций на 1982 год

1. В соответствии с проектом резолюции A/C.2/36/L.144 с внесенными устными поправками Генеральная Ассамблея постановляет, что ресурсы, организация и управление Временного фонда должны быть переданы Системе финансирования начиная с 1 января 1982 года и что процедуры, изложенные в приложении к резолюции 34/218 Генеральной Ассамблеи, будут применяться в отношении Системы финансирования в ходе переходного периода. В проекте резолюции также рекомендуется, что ресурсы Системы финансирования будут обеспечиваться взносами государств-членов и другими финансовыми мероприятиями, и к Генеральному секретарю обращается просьба созвать конференцию по объявлению взносов в первом квартале 1982 года для получения взносов на переходный 1982 год.

2. Принятие проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.2/36/L.144, Генеральной Ассамблеей будет иметь следующие административные последствия и последствия в отношении вспомогательных расходов для Системы финансирования в 1982 году:

а) Система финансирования потребует в 1982 году административных и вспомогательных расходов, которые будут покрыты за счет внебюджетных ресурсов, выделенных правительствами на конференции по объявлению взносов 1/, которая должна состояться в первом квартале 1982 года;

б) в период, предшествующий проведению конференции по объявлению взносов, административные и вспомогательные расходы (оценивающиеся в 400 000 долл. США) будут покрыты за счет использования ресурсов, переданных из Временного фонда.

3. В таблицах I и II ниже приводятся предлагаемое штатное расписание и соответствующие бюджетные расходы для Системы финансирования в 1982 году. По мнению Администратора, данное расписание отражает минимум, необходимый для поддержания операций на текущем уровне в ходе переходного 1982 года. Предлагается дополнить штатное расписание Временного фонда, утвержденное Генеральной Ассамблеей

---

1/ Расходы в связи с созывом конференции по объявлению взносов приводятся в пункте 2 документа A/C.5/36/99.

на 1980-1981 годы 2/, одной должностью О-3 и одной должностью О-3 для укрепления оперативной группы по руководству системой проектов, утвержденных в ходе переходного периода, и принять новые обязательства на 1982 год. Обоснование роста расходов по другим статьям приводится в сносках к таблице.

4. В соответствии с положениями пунктов 9-11 проекта резолюции Специальная межправительственная группа полного состава по Системе финансирования науки и техники в целях развития Организации Объединенных Наций 3/ проведет заседания и подготовит рекомендации по долгосрочным учрежденческим, организационным и финансовым мероприятиям Системы финансирования. Ожидается, что Система финансирования будет призвана оказывать помощь работе Специальной группы; с этой целью также потребуются услуги консультантов в течение 12 месяцев.

5. В случае успешного завершения переговоров и в случае, если уровень взносов, полученных в 1982 году, будет соответствовать намеченному и перспективе на 1983 год и далее оправдаются, штатное расписание будет дополнено максимум следующими 10 должностями категории специалистов: 1 Д-1, 4 С-5, 2 С-4, 1 О-3, 2 С-2, а также 9 должностями категории общего обслуживания 4/.

6. Ожидается, что объем расходов по персоналу и вспомогательных расходов, которые должны быть покрыты за счет ресурсов Системы финансирования, составит 2 700 000 долл. США. Поэтому для обеспечения постоянства в течение первого квартала 1982 года Администратор предлагает сохранить штатное расписание, приводимое в таблице I. Он скорректирует эти уровни, не выходя за пределы, указанные в пункте 7 выше, с учетом результатов конференции по объявлению взносов 1982 года. Это обеспечит гибкость, которая важна для быстрого реагирования в ходе переходного года на обстоятельства, которые сложатся после конференции по объявлению взносов.

7. В соответствии с положениями пункта 8 проекта резолюции и в соответствии с резолюцией 34/218 Администратор будет представлять доклады о прогрессе и операциях Системы финансирования Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития и Совету управляющих ПРООН в ходе переходного 1982 года.

---

2/ Утвержденный уровень расходов на 1980 год равнялся 794 320 долл. США, фактические расходы составили 640 000 долл. США, на 1981 год утвержденный уровень расходов составил 1 145 140 долл. США. Ожидается, что фактические расходы не выйдут за эти рамки.

3/ Расходы по обслуживанию этих заседаний приводятся в пункте 5 документа A/C.5/36/99.

4/ Данные должности будут добавлены на постоянной основе в зависимости от общего объема полномочий по принятию обязательств и конкретных потребностей в отношении различных функций.

/...

Таблица I

Штатное расписание на 1982 год

<u>Сотрудники категории специалистов</u>	<u>Уровень в рамках Временного фонда, одобренный Генеральной Ассамблеей на 1980-1981 годы</u>	<u>Система финансирования, начинающая операции с 1 января 1982 года</u>
ПГС	I	I
Д-2	I	I
Д-1	4	4
С-5	3	3
С-4	2	2
С-3	-	I
С-2/I	-	-
	<u>II</u>	<u>I2</u>
<u>Сотрудники категории общего обслуживания</u>		
О-5	2	2
О-4/3	8	9
	<u>10</u>	<u>11</u>

Таблица II

Соответствующие сметные административные и вспомогательные расходы

<u>Статья расходов</u>	<u>Утвержденный уровень расходов по ВФНТР на 1981 год</u>	<u>Смета в отношении системы финансирования на 1982 год</u>
1. Персонал и соответствующие расходы	775 740	I 195 815 a/
2. Общее функционирование	189 800	201 300 b/
3. Консультанты	93 600	216 000 c/
4. Путевые расходы по персоналу	86 000	99 000 d/
5. Возмещение вспомогательных расходов	-	180 000 e/
Итого	<u>I 145 140</u>	<u>I 892 115</u>

(сноски к таблицам см. на след. стр.)

/...

---

(сноски к таблицам I и II)

a/ Данный показатель включает ассигнования на одну дополнительную должность С-3 и одну дополнительную должность О-3 и отражает увеличение расходов в связи с инфляцией.

b/ Показатель включает аренду 5 500 кв. футов служебных помещений и возмещение Организации Объединенных Наций за оказанные услуги.

c/ Показатель основан на следующих двух компонентах:

a) 156 000 долл. США в отношении 150 дней услуг консультантов на высоком уровне по ставке 275 долл. США, 150 дней услуг консультантов на среднем уровне по ставке 200 долл. США, 300 дней суточных по ставке 90 долл. США, 16 поездок, связанных с расходами в 3 500 долл. США каждая; и ) 60 000 долл. США за 12 рабочих месяцев по 5 000 долл. США в месяц в отношении деятельности, изложенной в пункте 4 выше.

d/ Показатель основан на 28 поездках персонала, связанных с расходами приблизительно в 3 500 долл. США за поездку.

e/ Показатель отражает ожидаемые расходы, подлежащие согласованию между Системой финансирования и ПРООН и касающиеся услуг, которые должны быть предоставлены в 1982 году, например, по статье персонал, путевые расходы, финансы и центральное управление. Такие ассигнования не выделялись по Временному фонду в 1980-1981 годах.

-----